

**Образовательная автономная некоммерческая организация высшего образования
«МОСКОВСКАЯ ВЫСШАЯ ШКОЛА СОЦИАЛЬНЫХ И ЭКОНОМИЧЕСКИХ
НАУК»**

Факультет права
Кафедра международного частного права

Утверждена
Ученым советом МВШСЭН
(в составе ОП ВО)
Протокол от «22» августа 2018 г. № 50

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ФТД.01 Английский язык

направление подготовки
40.04.01 Юриспруденция

направленность (профиль) Сравнительное и международное частное
право

квалификация магистр

очная форма обучения

Год набора - 2019

Москва, 2018 г.

Автор–составитель:

д.п.н., доцент,
зав. межфакультетской кафедрой английского языка
ОАНО «МВШСЭН»

И.Б. Короткина

Рабочая программа дисциплины (модуля) рассмотрена и утверждена на заседании выпускающей кафедры международного частного права
протокол от «24» октября 2019 г. № 3

Зав. кафедрой международного частного права д.ю.н., Касенова М.Б.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).....	4
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП ВО.....	6
3. Объем дисциплины (модуля).....	6
4. Содержание и структура дисциплины (модуля).....	6
5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).....	9
6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	13
7. Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине (модулю).....	13
8..... Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"	14
8.1. Основная литература.....	14
8.2. Дополнительная литература.....	15
8.3. Нормативные правовые документы.....	15
8.4. Интернет-ресурсы.....	15
8.5. Иные источники.....	15
9. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы.....	16

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Основной целью освоения дисциплины «Английский язык» является формирование у обучающихся академических языковых навыков.

Задачи дисциплины:

- Создать у обучающихся представление о современных методах международной научной и академической коммуникации;
- Сформировать навыки активной работы с научными текстами на английском языке (академическое чтение);
- Познакомить обучающихся с принципами написания академического текста на английском языке (академическое письмо);
- Сформировать у обучающихся навыки понимания общенаучного и профессионального дискурса на английском языке (аудирование);
- Стимулировать развитие навыков и умений критического и аналитического мышления в работе с источниками информации на английском языке;
- Стимулировать применение общеакадемических языковых навыков и умений к профессиональному контексту.

Таблица 1. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Код компетенции	Содержание компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)
ОК-4	Способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения	Знать: 31 - иметь представление о принципах международной научной коммуникации; 32 - понимать научный и профессиональный дискурс на английском языке; 33 – ключевые принципы общения в международной научной и академической среде;
		Уметь: У1 – читать, понимать на слух, писать и общаться на английском языке в ситуациях, связанных с академическим и научным контекстом. У2 – вести деловую переписку; У3 – вести дискуссию на английском языке; У4 – критически оценивать и анализировать информацию из различных источников на английском языке;
		Владеть: В1 – навыками работы с англоязычными академическими текстами различного содержания; В2 – навыками написания академического текста на английском языке; В3 – навыками коммуникации на английском языке в деловом, академическом и профессиональном контексте.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП ВО

Учебная дисциплина ФТД.01 «Английский язык» является факультативной.

Дисциплина «Английский язык» изучается на 2 курсе, в третьем семестре, в соответствии с учебным планом.

В рамках освоения дисциплины обучающийся проходит второй этап освоения общепрофессиональной компетенции ОК-4.

3. Объем дисциплины (модуля)

Таблица 2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебных занятий и самостоятельная работа		Объем дисциплины (модуля), час.				
		Всего	Семестр			
			1	2	3	4
Очная форма обучения						
Контактная работа обучающихся с преподавателем, в том числе:						
лекционного типа (Л)						
лабораторные работы (практикумы) (ЛР)						
практического (семинарского) типа (ПЗ)		60		60		
контролируемая самостоятельная работа обучающихся (КСР)						
Самостоятельная работа обучающихся (СР)		12		12		
Промежуточная аттестация	форма	Зачет		Зачет		
	час.					
Общая трудоемкость (час. / з.е.)		72/2		72/2		

4. Содержание и структура дисциплины (модуля)

Таблица 3. Содержание дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)	Коды компет енций	Коды ЗУН (в соотв. с табл. 1)
I.	Программа «Английский язык для общих академических целей» (English for General Academic Purposes, EGAP)			
Тема 1	Академическое чтение (Academic Reading)	Стратегии академического чтения: skimming, scanning, выделение ключевых идей, поиск детальной информации и др. Скоростное чтение. Развитие прогностических навыков. Резюмирование текста; Оценка уровня сложности научного текста. Распознавание незнакомой лексики. Распознавание сложных синтаксических структур. Работа с графической информацией. Понимание авторского подтекста.	ОК-4	31, 32
Тема 2	Академическое	Стратегии слушания лекций:	ОК-4	31, 32, 33.

	аудирование (Academic Listening)	идентификация проблематики, характеристики формальной речи, распознавание эмфатики и речевых оборотов. Языковые характеристики: семантические маркеры, последовательность ссылок, дигрессия. Практика конспектирования. Оценочные стратегии. Интеграция макростратегий академического аудирования. Понимание визуальных средств.		У1, У2
Тема 3	Академическое письмо (Academic Writing)	Академическое письмо как персональный процесс, публичный продукт и практика. Адресность, этика и структура. Методы и технологии академического письма. Генерация идей. Текст как интеллектуальное действие и процедура. От гипотезы к тезису. Методы использования источников. Плагиат и цитирование. Организация академического текста. Основные элементы текста и методы их построения. Структура абзаца. Механика текста: научный синтаксис и основные ошибки.	OK-4	З1, З2, З3. У1, У2, В1
Тема 4	Академическая лексика социальных дисциплин (Academic Vocabulary for Social Sciences).	Система использования заимствований из классических языков в английском языке и их роли в различных отраслях знания. Международная общенаучная лексика. Принципы формирования терминов. Правописание и ударение в словах из древнегреческого языка. Латинское словообразование. Принципы ассимиляции. Анализ значения слова на основе внутреннего контекста. Создание новой лексики: использование новообразований на основе классических языков в современной веб-среде.	OK-4	З1, З2, З3. У1, У2, У3, В1, В2
II.	«Английский язык для специальных академических целей» (English for Specific Academic Purposes, ESAP).			
Тема 5	«Английский для юристов» (English for Law)	Профессиональный контекст. Академические навыки в профессиональном контексте: чтение научных текстов, работа с	OK-4	З1, З2, З3. У1, У2, У3, У4, У5. В1, В2, В3, В4

		терминологией, устная и письменная профессиональная коммуникация, ведение диалога, вопросы и ответы.		.
--	--	--	--	---

Таблица 4. Структура дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины (модуля), час.						Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Очная форма обучения								
I.	Программа «Английский язык для общих академических целей» (English for General Academic Purposes, EGAP)							
Курс 1	Академическое чтение (Academic Reading)	14			12		2	УО
Курс 2	Академическое аудирование (Academic Listening)	14			12		2	УО
Курс 3	Академическое письмо (Academic Writing)	14			12		2	УО
Курс 4	Академическая лексика социальных дисциплин (Academic Vocabulary for Social Sciences).	14			12		2	УО
II.	«Английский язык для специальных академических целей» (English for Specific Academic Purposes, ESAP).							
Курс 5	«Английский для юристов» (English for Law)	16			12		4	УО
Промежуточная аттестация								Зачет
Всего:		72			60		12	
Примечание: УО – устный опрос								

5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельные занятия обучающихся предусматривают выполнение заданий по каждому из курсов дисциплины, подготовку презентаций, написание текстов (письменных заданий и эссе) и работу с англоязычными источниками.

Для подготовки к практическим занятиям обучающиеся используют материалы, подготовленные и предоставленные преподавателем в виде раздаточного материала или представленные в ЭИОС вуза.

Работа над специальной терминологией включает чтение и анализ тестов и выполнение специальных упражнений на уточнение значения юридических понятий и умение их правильно употреблять. Типы упражнений: заполнение пропусков в

предложениях, выбор правильных определений данным понятиям, нахождение синонимов и антонимов. На первом уровне обучающиеся получают всю необходимую информацию и должны только установить правильные отношения между разными семантическими элементами. На втором уровне исходную информацию они должны сами дополнить семантическими элементами, извлекаемыми из своей долговременной памяти.

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

В качестве зачета по английскому языку используется международный тест IELTS (International English Language Testing System) Academic Module и тест по курсу программы ESAP «Английский для юристов» (English for Law). Обучающиеся уровня Upper-Intermediate – Advanced сдают экзамен по трем компонентам IELTS Academic Module: Academic Reading, Listening и Academic Writing. Обучающиеся уровня Pre-Intermediate – Intermediate сдают два компонента IELTS Academic Module: Academic Reading и Listening, а в качестве третьего компонента - тест ESAP «Английский для юристов» (English for Law).

Зачет не сдают обучающиеся, имеющие валидный сертификат IELTS Academic Module или TOEFL с соответствующими баллами.

7. Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

В качестве зачета по английскому языку используется международный тест IELTS (International English Language Testing System) Academic Module и тест по курсу программы ESAP «Английский для юристов» (English for Law).

Если на зачете обучающийся получает среднюю оценку 6.0 или выше по шкале IELTS (но не ниже чем 5.5 по любой из позиций) и зачет по курсу ESAP (ESAP *PASS*), он считается сдавшим зачет.

Зачет оценивается по шкале IELTS (International English Language Testing System) Academic Module. Тест ESAP предусматривает выполнение финальной тестовой работы и подготовки презентации на английском языке.

В качестве оценочной шкалы для оценки курсов программы EGAP используются критерии шкалы международного теста IELTS.

Таблица 5. Показатели, критерии и оценивание компетенций по этапам их формирования

Код компетенции	Код ЗУН (этап формирования компетенции)	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Оценка (баллы)
ОК-4	Все ЗУН ОК-4 Этап ОК-4.2	Academic Reading - 5.5 и выше по шкале IELTS Academic Listening - 5.5 и выше по шкале IELTS Academic Writing	Достаточный уровень освоения компетенций	зачет

		<p>- 5.5 и выше по шкале IELTS</p> <p>ESAP English for Practical Psychology</p> <p>- Выполнение выше 50% позиций тестового задания с правильными ответами; подготовленная и проведенная финальная работа, наличие бонусов за работу на занятиях и выполнение домашних заданий.</p>		
ОК-4	Все ЗУН ОК-4 Этап ОК-4.2	<p>Academic Reading</p> <p>- 5.0 и ниже по шкале IELTS</p> <p>Academic Listening</p> <p>- 5.0 и ниже по шкале IELTS</p> <p>Academic Writing</p> <p>- 5.0 и ниже по шкале IELTS</p> <p>ESAP English for Law</p> <p>Выполнение не выше 50% позиций тестового задания с правильными ответами; не подготовленная финальная работа, отсутствие бонусов за работу на занятиях и выполнение домашних заданий.</p>	Компетенции не освоены	Незачет

8. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

8.1. Основная литература:

1. Bulatova, I. M. Focus on scientific paper. A guide for writing and analyzing [Электронный ресурс] : lectures / I. M. Bulatova. — Электрон. текстовые данные. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2017. — 100 с. — 978-5-7882-2130-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/79247.html>

8.2. Дополнительная литература:

1. Попов Е.Б. Legal English. Specialties and Particulars. Английский язык для юристов. Книга первая [Электронный ресурс] : углублённый курс / Е.Б. Попов. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2015. — 235 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30546.html>
2. Попов Е.Б. Legal English. Specialties and Particulars. Английский язык для юристов. Книга вторая [Электронный ресурс] : углублённый курс / Е.Б. Попов. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2015. — 235 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30547.html>

государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2015. — 262 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/40209.html>

8.3. Нормативные правовые документы
Не используются

8.3. Интернет-ресурсы

Не используются

8.5. Иные источники

1. Betsis, A., Mamas, L. *Succeed in IELTS-Reading & Vocabulary*. GLOBAL ELT, Brighton, 2012.
2. Campbell C. Smith J. *Study Listening. English for Academic Study: Listening* 2012 Edition. University of Reading, Garnet Education, 2012.
3. Godfrey, J. *Reading and Making Notes*. London: Palgrave Macmillan, 2010.
4. Sowton, C. *50 Steps to Improving Your Academic Writing: Reading*. Garnet Education, 2012.
5. Taylor, J. W. *IELTS Advantage: Reading Skills*. Cambridge, 2012.

9. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации; укомплектована специализированной мебелью, и техническими средствами обучения, обеспечивающими реализацию проектируемых результатов обучения.

Компьютерный класс (аудитория для проведения занятий семинарского типа, лабораторных занятий, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации; укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, обеспечивающими реализацию проектируемых результатов обучения).

Компьютерный класс (аудитория для проведения занятий семинарского типа, лабораторных занятий, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации; укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, обеспечивающими реализацию проектируемых результатов обучения).

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Для обеспечения преподавания дисциплины требуется помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Информационные справочные системы и ресурсы:
ЭБС «IPRbooks» <http://www.iprbookshop.ru/>

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» https://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red

Lexis Nexis Academic (Lexis Uni) <https://lexisnexus.com/>

ЭБС «Мобильная библиотека ЛитРес» <http://biblio.litres.ru/>

ЭБС «Юрайт» <https://biblio-online.ru/>

Информационно-правовой портал «Закон.ру» <https://zakon.ru/>

Портал Министерства Юстиции «Нормативные правовые акты в Российской Федерации» <http://pravo.minjust.ru/>

Государственная система правовой информации. Официальный интернет-портал правовой информации. <http://pravo.gov.ru/>

Технические и программные средства обучения:

1. Ноутбук HP 250 G6 (Core i3-6006/4GB/120Gb/Win 10 Home)

LibreOffice. Лицензия GNU LGPL (ПО распространяется свободно)

2. Ноутбук Asus X554L (Core i3-5005/4GB/500 Gb/Win 8.1)

LibreOffice. Лицензия GNU LGPL (ПО распространяется свободно)

3. Моноблок HP ProOne 400 All-in-One 23"

ПО Office Standart 2013 Russian OLP NL AcademicEdition (021-10232) (Договор на передачу прав № Tr031010 от 18 июня 2015 г.)